



de Gebrauchsanleitung
en Instructions for use
fr Mode d'emploi
it Istruzioni per l'uso
cs Návod k použití

pl Instrukcja użytkowania
sk Návod na použitie
hu Használati útmutató
tr Kullanım Kılavuzu

LED-Steckspiel | LED light-up pegboard | Jeu à encastrer à LED

Gioco dei chiodini a LED | Kreativní mozaika s LED

Ukladanka świetlna LED | LED zastrkávacia hra

LED-es kézúgyesség-fejlesztő játék | LED pin takma oyunu

Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · 149707VF05X06XV · 2025-07

Sicherheitshinweise

Lesen Sie aufmerksam die Sicherheitshinweise und benutzen Sie den Artikel nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht versehentlich zu Verletzungen oder Schäden kommt. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben.

Der Artikel ist nur zum Stecken dekorativer leuchtender Motive im privaten Haushalt und nicht als Raumbeleuchtung geeignet. Der Artikel ist für den Einsatz im Innenbereich konzipiert. Der Artikel ist für den privaten Gebrauch konzipiert und für gewerbliche Zwecke nicht geeignet.

• Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Erstickungsgefahr durch verschluckbare Kleinteile!

• Benutzung nur unter Aufsicht Erwachsener.

• Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Es besteht u.a. Erstickungsgefahr!

• ACHTUNG: Entsorgen Sie verbrauchte Batterien umgehend. Batterien/Akkus können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Wurde eine Batterie/ein Akku verschluckt, kann dies innerhalb von 2 Stunden zu schweren inneren Verätzungen und zum Tode führen. Halten Sie sowohl neue als auch verbrauchte Batterien/Akkus von Kindern fern. Wenn das Batteriefach nicht korrekt schließt, verwenden Sie den Artikel nicht weiter und halten Sie ihn von Kindern fern. Wenn Sie vermuten, eine Batterie/ein Akku könnte verschluckt oder anderweitig in den Körper gelangt sein, nehmen Sie sofort medizinische Hilfe in Anspruch.

• Sollte eine Batterie/ein Akku ausgelaufen sein, vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie ggf. die betroffenen Stellen mit Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.

Safety warnings

Read the safety warnings carefully and only use the product as described in these instructions to avoid accidental injury or damage. Keep these instructions for future reference. If you give this product to another person, remember to also include these instructions.

The product is only suitable for creating decorative, lighted images in private homes and not for lighting whole rooms. The product is designed for indoor use. It is designed for private use and is not suitable for commercial purposes.

• Not suitable for children under 36 months. Choking hazard due to small parts that can be swallowed!

• Use only under adult supervision.

• Keep packaging materials out of the reach of children. They pose several risks, including the risk of suffocation!

• WARNING: Dispose of used batteries immediately. Swallowing single-use/rechargeable batteries can be fatal. If a single-use/rechargeable battery has been swallowed, this can lead to severe internal chemical burns and even death within 2 hours. Keep both new and used single-use/rechargeable batteries out of the reach of children. If the battery compartment does not close correctly, stop using the product and keep it out of the reach of children. If you think that a single-use/rechargeable battery has been swallowed or has got into the body in any other way, seek medical advice immediately.

• If a single-use/rechargeable battery has leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes. If necessary, rinse the affected areas with water and consult a doctor immediately.

Consignes de sécurité

Lisez attentivement les consignes de sécurité et n'utilisez cet article que de la façon décrite dans ce mode d'emploi afin d'éviter tout risque de détérioration ou de blessure. Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir le consulter ultérieurement. Si vous donnez, prêtez ou vendez cet article, remettez ce mode d'emploi en même temps que l'article.

Cet article est uniquement adapté pour encastrer des motifs lumineux décoratifs pour l'usage domestique et n'est pas adapté pour éclairer une pièce. Cet article est conçu pour une utilisation à l'intérieur. Cet article est destiné à l'usage privé et ne convient pas à un usage commercial ou professionnel.

• Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Risque d'étouffement en raison de petits éléments susceptibles d'être ingérés!

• Utilisation uniquement sous la surveillance d'un adulte.

• Tenez le matériel d'emballage hors de portée des enfants. Il y a notamment risque d'étouffement!

• ATTENTION. Éliminez immédiatement les piles usagées. En cas d'ingestion, les piles/batteries peuvent entraîner une intoxication mortelle. Si une pile/batterie est ingérée, elle peut causer de graves lésions internes dans les 2 heures, susceptibles d'entraîner la mort. Conservez donc les piles/batteries neuves et usagées hors de portée des enfants. Si le compartiment à piles ne ferme plus correctement, cessez d'utiliser l'article et tenez-le hors de portée des enfants. Si vous soupçonnez quelqu'un d'avoir avalé ou introduit une pile/pile rechargeable/batterie dans son corps d'une quelconque façon, consultez immédiatement un médecin.

Avvertenze di sicurezza

Leggere attentamente le avvertenze di sicurezza e utilizzare l'articolo solo nel modo descritto nelle presenti istruzioni per evitare di provocare lesioni o danni involontari. Conservare le presenti istruzioni per l'uso per la consultazione futura. In caso di cessione dell'articolo, consegnare anche le presenti istruzioni al nuovo proprietario.

L'articolo è concepito solo per l'inserimento di motivi luminosi decorativi per l'impiego in ambienti domestici e non è adatto per l'illuminazione di ambienti. L'articolo è concepito per l'uso in ambienti interni. L'articolo è concepito per un uso privato e non è idoneo a scopi commerciali.

• Non è adatto ai bambini di età inferiore ai 36 mesi. Pericolo di soffocamento a causa delle piccole parti che possono essere ingerite!

• Utilizzare solo sotto la supervisione degli adulti.

• Conservare i materiali d'imballaggio fuori dalla portata dei bambini. Sussiste pericolo di soffocamento!

• ATTENZIONE! Smettere immediatamente le batterie esauste. L'ingerimento delle batterie può costituire un pericolo mortale. Se ingerita, una batteria/un accumulatore può provocare entro 2 ore gravi ustioni interne con conseguenze anche letali. Tenere pertanto le batterie/gli accumulatori, sia nuove/i che esauste/i, fuori dalla portata dei bambini. Se il vano batterie non si chiude correttamente, non continuare ad utilizzare l'articolo e tenerlo lontano dalla portata dei bambini. Se si sospetta che una batteria/ un accumulatore possa essere stata/o ingerita/o inserita/o nel corpo in qualsiasi altro modo, richiedere immediatamente assistenza medica.

• In caso di perdita da una batteria/un accumulatore, evitare il contatto con la pelle, gli occhi e le mucose. Risciacquare eventualmente le zone interessate con acqua e rivolgersi immediatamente a un medico.

Bezpečnostní pokyny

Přečtěte si pozorně bezpečnostní pokyny a používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu, aby nedopadlém nedošlo k poranění nebo škodám. Ušchovejte si tento návod pro pozdější potřebu. Při předávání výrobku s ním současně předejte i tento návod.

Tento výrobek je vhodný pouze k vytváření dekorativních svítících motivů v soukromých domácnostech a není vhodný jako osvětlení místnosti. Výrobek je koncipován k používání ve vnitřních prostorech. Tento výrobek je koncipován pro soukromé použití a není vhodný pro komerční účely.

• Nevhodné pro děti mladší 36 měsíců. Nebezpečí udušení kvůli malým částem, které lze spolknout!

• Batterien/Akkus dürfen ausschließlich von Erwachsenen eingelegt oder ausgetauscht werden. Wenn Sie Akkus (wiederaufladbare Batterien) verwenden, dürfen diese nur unter Aufsicht eines Erwachsenen und in einem geeigneten Ladegerät geladen werden. Akkus müssen zum Laden aus dem Artikel genommen werden.

• Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht geladen werden.

• Batterien dürfen nicht auseinandergenommen, in Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.

• Schützen Sie den Artikel vor übermäßiger Wärme (Heizung, direktes Sonnenlicht). Nehmen Sie die Batterien aus dem Artikel heraus, wenn diese erschöpft sind oder Sie den Artikel länger nicht benutzen. So vermeiden Sie Schäden, die durch Auslaufen entstehen können.

• Ersetzen Sie immer alle Batterien. Mischen Sie keine alten und neuen Batterien, verschiedene Batterie-Typen, -Marken oder Batterien mit unterschiedlicher Kapazität.

• Reinigen Sie die Batterie- und Gerätekontakte bei Bedarf vor dem Einlegen. Überhitzungsgefahr!

• Achten Sie beim Einsetzen der Batterien/Akkus auf die richtige Polarität (+/-).

• Schalten Sie den Artikel nicht in der Verpackung ein und decken Sie ihn nicht ab.

• Schützen Sie den Artikel vor Staub, Feuchtigkeit, direkter Sonnen-einstrahlung und extremen Temperaturen.

• Tauchen Sie den Artikel nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und setzen Sie ihn keinem Tropf- oder Spritzwasser aus. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter (z.B. Blumenvasen, Trinkbecher) unmittelbar neben oder auf das Gerät.

• Single-use/rechargeable batteries must only be inserted or replaced by adults. If you use rechargeable batteries, these may only be charged in a suitable charger and under adult supervision. They must be removed from the product for charging.

• Non-rechargeable batteries must not be charged.

• Batteries must not be taken apart, thrown into fire or short-circuited.

• Protect the product from excessive heat (radiators, direct sunlight). Remove the batteries from the product when they are flat or if you do not intend to use the product for a longer period of time. This will prevent damage caused by leakage.

• Always replace all batteries at the same time. Do not mix old and new batteries, different types or brands of batteries, or batteries with different capacities.

• If necessary, clean the battery and device contacts before inserting the batteries. Risk of overheating!

• Ensure that the polarity (+/-) is correct when inserting the single-use/rechargeable batteries.

• Do not switch the product on while it is still in the packaging and do not cover it with anything.

• Protect the product from dust, moisture, direct sunlight and extreme temperatures.

• Do not immerse the product in water or any other liquids and do not expose it to dripping and splashing water. Do not place containers filled with liquid (e.g. flower vases, beverage containers) directly next to or on top of the device.

• Si une pile/batterie a coulé, évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. Le cas échéant, rincez immédiatement à l'eau les endroits concernés et consultez sans délai un médecin.

• Seuls les adultes doivent mettre en place ou changer les piles /batteries. Si vous utilisez des batteries (piles rechargeables), celles-ci ne doivent être rechargées que sous la surveillance d'un adulte et en utilisant un chargeur approprié.

Pour recharger les piles, vous devez les retirer de l'article.

• Des piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.

• Il ne faut ni ouvrir, ni jeter au feu, ni court-circuiter les piles.

• Protégez l'article de la chaleur excessive (chauffage, exposition directe au soleil). Enlevez les piles de l'article lorsqu'elles sont usagées ou si vous n'utilisez pas l'article pendant un certain temps.

Vous éviterez ainsi les détériorations pouvant résulter d'un écoulement.

• Remplacez toujours toutes les piles à la fois. Ne mélangez pas les piles neuves et les piles plus anciennes, et n'utilisez pas de piles de capacité, de marque ou de type différents.

• Si besoin, nettoyez les contacts des piles et de l'appareil avant d'insérer les piles. Risque de surchauffe!

• Insérez les piles/batteries en respectant la bonne polarité (+/-).

• N'allumez pas l'article dans son emballage et ne le couvrez pas.

• Protégez l'article de la poussière, de l'humidité, de l'exposition directe au soleil et des températures extrêmes.

• Ne plongez pas l'article dans l'eau ou dans d'autres liquides et ne l'exposez pas à des gouttes ou à des éclaboussures. Ne placez pas de récipient

• Le batterie/gli accumulatori possono essere inserite/i o sostituite/i solo da persone adulte. Se si utilizzano accumulatori (batterie ricaricabili), questi devono essere ricaricati esclusivamente sotto la supervisione di un adulto e per mezzo di un caricabatterie adeguato. Rimuovere gli accumulatori dall'articolo durante la ricarica.

• Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.

• Le batterie non devono essere smontate, gettate nel fuoco o cortocircuitate.

• Proteggere l'articolo da temperature elevate (radiatore, radiazioni solari dirette). Estrarre le batterie dall'articolo quando sono scariche o se non si utilizza l'articolo per un tempo prolungato. In tal modo si evitano danni che potrebbero insorgere in caso di perdita.

• Sostituire sempre tutte le batterie. Non utilizzare insieme batterie vecchie e nuove, di tipo diverso, di marca diversa o batterie con diversa capacità.

• Se necessario, pulire i contatti delle batterie e del dispositivo prima dell'inserimento. Pericolo di surriscaldamento!

• Durante l'inserimento delle batterie/degli accumulatori prestare attenzione alla corretta polarità (+/-).

• Non accendere l'articolo all'interno della sua confezione e non coprirlo.

• Tenere l'articolo al riparo da polvere, umidità, irradiazione solare diretta e temperature estreme.

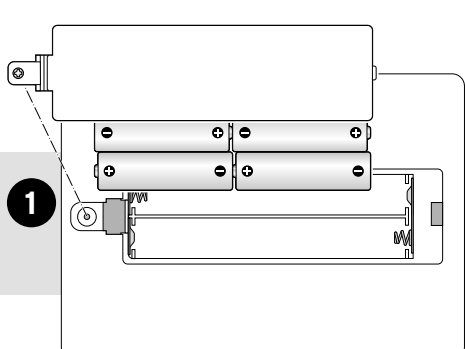
• Non immergere l'articolo in acqua o altri liquidi e non esporlo a gocce o spruzzi d'acqua. Non collocare contenitori pieni di liquido (ad es. vasi di fiori, bicchieri) direttamente accanto o sopra l'apparecchio.

• Inserire solo i chiodini forniti nelle apposite fessure sull'articolo. Non inserire altri oggetti nell'articolo.

• Použití pouze za dohledu dospělé osoby.

• Obalový materiál udržujte mimo dosah dětí. Mimo jiné hrozí i nebezpečí udušení!

• POZOR. Vybité baterie ihned zlikvidujte. Baterie/akumulátory mohou být v případě spoiknutí životu nebezpečné. Jestliže dojde ke spoiknutí baterie/akumulátoru, může to vést během pouhých 2 hodin k těžkému poleptání vnitřních orgánů a k úmrtí. Uchovávejte proto nové i použité baterie/akumulátory mimo dosah dětí. Pokud se přibližáa na baterie již správně nedovírá, výrobek nepoužívejte a uchovejte jej mimo dosah dětí. Pokud máte podezření, že došlo ke spoiknutí baterie/akumulátoru nebo se baterie/akumulátor dostal do těla nějakým jiným způsobem, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.



de

• Stecken Sie nur die beigelegten Steck-Pins in die dafür vorgesehenen Steckplätze des Artikels. Stecken Sie keine anderen Gegenstände in den Artikel.

• Verwenden Sie zum Reinigen keine scharfen Chemikalien, aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel. Wischen Sie den Artikel bei Bedarf mit einem leicht angefeuchteten fusselfreien Tuch ab.

• Die fest eingebauten LEDs können und dürfen nicht gewechselt werden.

Batterien einlegen/wechseln

1. Lösen Sie die Schraube und nehmen Sie den Batteriefachdeckel ab (1).

2. Legen Sie die Batterien so ein wie im Batteriefach abgebildet. Beachten Sie die richtige Polarität (+/-).

3. Setzen Sie den Batteriefachdeckel wieder korrekt auf und drehen Sie die Schraube wieder fest.

Gebrauch

▷ Steck-Pins nach Belieben oder nach beigelegten Motiv-Vorlagen wie abgebildet in die Steckplätze stecken (2).

▷ Um den Artikel dauerhaft einzuschalten, kippen Sie den Schalter auf **ON**.

▷ Um den Artikel auszuschalten, kippen Sie den Schalter auf **OFF**.

▷ Um die Timerfunktion einzuschalten, kippen Sie den Schalter auf **TIMER**.

Timerfunktion: Die LEDs werden im folgenden Rhythmus ein- und ausgeschaltet: EIN: 4 Stunden - AUS: 20 Stunden - EIN: 4 Stunden usw.

Technische Daten

Modell: 720 844

Batterie: 4x LR6 (AA)/1,5V (Zn/MnO₂)

Leuchtdauer (mit einem Satz Batterien): ca. 130 Stunden

en

• Insert only the enclosed pegs into the holes provided on the product. Do not insert any other objects into the product.

• Do not use any caustic, aggressive or abrasive products for cleaning. If necessary, wipe the product with a slightly dampened, lint-free cloth.

• The LEDs are firmly built in and cannot and must not be replaced.

Inserting/replacing batteries

1. Loosen the screw and remove the battery compartment lid (1).

2. Insert the batteries as illustrated into the battery compartment. Ensure that the polarity (+/-) is correct when doing so.

3. Replace the battery compartment lid correctly and retighten the screw.

Use

▷ Insert the pegs into the holes as you like or according to the enclosed image templates as shown (2).

▷ Set the switch to **ON** to turn the product on permanently.

▷ Set the switch to **OFF** to turn the product off.

▷ Set the switch to **TIMER** to turn the timer function on.

Timer function: The LEDs are turned on and off as follows: ON: 4 hours - OFF: 20 hours - ON: 4 hours and so on.

Technical specifications

Model: 720 844

Single-use battery: 4x LR6 (AA)/1.5 V (Zn/MnO₂)

Light duration (with 1 set of batteries): approx. 130 hours

Ambient temperature: +10 to +40 °C

fr

rempli de liquide (p. ex. vases pour les fleurs, mugs) sur l'appareil ou juste à côté.

• Enfoncez uniquement les pin's fournis dans les emplacements de l'article prévus à cet effet. N'introduisez aucun autre objet dans l'article.

• Pour le nettoyage, n'utilisez pas de produits chimiques ni de nettoyeurs agressifs ou abrasifs. Si nécessaire, essayez l'article avec un chiffon légèrement humide et sans peluches.

• Les LED définitivement intégrées dans l'article ne peuvent ni ne doivent être remplacées.

Insérer/ remplacer les piles

1. Desserrez la vis et retirez le couvercle du compartiment à piles (1).

2. Insérez les piles comme indiqué dans le compartiment à piles en respectant la bonne polarité (+/-).

3. Remettez le couvercle du compartiment à piles correctement et resserrez la vis.

Utilisation

▷ Enfoncez les pin's dans les emplacements selon vos goûts ou selon les modèles de motifs joints comme illustré (2).

▷ Pour allumer l'article de manière permanente, basculez l'interrupteur sur **ON**.

▷ Pour éteindre l'article, basculez l'interrupteur sur **OFF**.

▷ Pour activer la fonction minuterie, basculez l'interrupteur sur **TIMER**.

Fonction minuterie: Les LED s'allument et s'éteignent à la cadence suivante: ALLUMÉ: 4 heures - ÉTEINT: 20 heures - ALLUMÉ: 4 heures, etc.

it

• Per la pulizia non utilizzare prodotti chimici corrosivi né detergenti aggressivi o abrasivi. In caso di necessità, pulire l'articolo con un panno leggermente inumidito e privo di pelucchi.

• I LED integrati non possono e non devono essere in alcun modo sostituiti.

Inserimento/sostituzione delle batterie

1. Svitare la vite e rimuovere il coperchio del vano batterie (Fig.1).

2. Inserire le batterie nel vano batterie come raffigurato. Prestare attenzione alla corretta polarità (+/-).

3. Riposizionare il coperchio del vano batterie correttamente e serrare saldamente la vite.

Utilizzo

▷ Inserire i chiodini a piacere nelle fessure o secondo i modelli dei motivi forniti, come illustrato (2).

▷ Per accendere l'articolo, portare l'interruttore su **ON**.

▷ Per spegnere l'articolo, portare l'interruttore su **OFF**.

▷ Per attivare la funzione Timer, portare l'interruttore su **TIMER**.

Funzione Timer: I LED si attivano e disattivano con il ritmo seguente: ON: 4 ore - OFF: 20 ore - ON: 4 ore ecc.

Dati tecnici

Modello: 720 844

Batteria: 4x LR6 (AA)/1,5 V (Zn/MnO₂)

Durata dell'illuminazione (con uno set di batterie): ca. 130 ore

cs

• V případě vytečení baterii/akumulátorů zabraňte kontaktu jejich obsahu s kůží, očima a sliznicemi. Případně zasažená místa omyjte vodou a neprodleně vyhledejte lékařskou pomoc.

• Baterie/akumulátory smí vkládat a vyměňovat pouze dospělé osoby. Používáte-li akumulátory (nabíjecí baterie), smí se tyto nabíjet pouze pod dohledem dospělé osoby a ve vhodném nabíjecím zařízení. K nabíjení musí být akumulátory vyjmuty z výrobku.

• Běžné (nenabíjecí) baterie se nesmí nabíjet.

• Baterie se nesmí rozebírat, vyhazovat do ohně ani zkratovat.

• Výrobek chraňte před nadměrným teplem (topením, přímým slunečním zářením). Pokud jsou baterie vybité nebo výrobek nebudete po delší dobu

Umgebungstemperatur: +10 bis +40 °C

Im Zuge von Produktverbesserungen behalten wir uns technische und optische Veränderungen am Artikel vor.

Entsorgen

Der Artikel, seine Verpackung und die mitgelieferten Batterien wurden aus wertvollen Materialien hergestellt, die wiederverwertet werden können. Dies verringert den Abfall und schont die Umwelt.

Entsorgen Sie die **Verpackung** sortenrein. Nutzen Sie dafür die örtlichen Möglichkeiten zum Sammeln von Papier, Pappe und Leichtverpackungen.



Geräte, Batterien und Akkus die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden!

Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Elektrogeräte enthalten gefährliche Stoffe. Diese können bei unsachgemäßer Lagerung und Entsorgung der Umwelt und Gesundheit schaden. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Leere Batterien und Akkus müssen bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung oder beim batterievertreibenden Fachhandel abgegeben werden. Kleben Sie bei Lithium-Batterien/-Akkus die Kontakte vor dem Entsorgen ab. Altgeräte aus privaten Haushalten können bei Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei von Tchibo im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgegeben werden. Rücknahmestellen in Ihrer Nähe finden Sie unter www.take-e-back.de. Weitere Informationen zur kostenlosen Rückgabe von Elektroartikeln finden Sie unter www.tchibo.de/entsorgung.

In the course of product improvement, we reserve the right to make technical and optical modifications to the product.

Disposal

The product, its packaging and the supplied batteries have been manufactured from valuable materials that can be recycled. Recycling reduces the amount of refuse and preserves the environment.

Dispose of the **packaging** at a recycling point that sorts materials by type. Make use of the local facilities provided for collecting paper, cardboard and lightweight packaging.



Devices, single-use batteries and rechargeable batteries marked with this symbol must not be disposed of along with household waste!

You are legally obliged to dispose of old devices separately from household waste. Electronic devices contain hazardous substances and, if stored or disposed of improperly, may cause harm to health and the environment. Information about collection points where old devices can be disposed of free of charge is available from your local authorities. Flat single-use and rechargeable batteries must be handed in at a local authority collection point or returned to a battery retailer. Tape off the contacts of lithium single-use/rechargeable batteries prior to disposal.

Caratteristiche tecniche

Modello: 720 844

Pile: 4x LR6 (AA)/1,5 V (Zn/MnO₂)

env. 130 heures

Température ambiante: de +10 à +40 °C

Sous réserve de modifications techniques et esthétiques de l'article dues à l'amélioration des produits.

Élimination

L'article, son emballage et les piles fournies sont produits à partir de matériaux précieux pouvant être recyclés afin de réduire la quantité de déchets et de préserver l'environnement.

Éliminez l'**emballage** selon les principes de la collecte sélective en séparant le papier, le carton et les emballages légers.



Les **appareils, ainsi que les piles, ordinaires ou rechargeables, et les batteries signalés** par ce symbole ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères!

Vous êtes tenu par la législation d'éliminer les appareils en fin de vie en les séparant des ordures ménagères. Les appareils électriques contiennent des substances dangereuses qui peuvent nuire à l'environnement et à la santé en cas de stockage et d'élimination incorrects. Pour avoir des informations sur les centres de collecte où remettre les appareils en fin de vie, adressez-vous à votre municipalité. Les piles et batteries usagées doivent être remises aux centres de collecte de votre municipalité ou aux commerces spécialisés vendant des piles. Masquez les contacts des piles/batteries au lithium avec du ruban adhésif avant d'éliminer les piles/batteries.

Temperatura ambiente: da +10 a +40 °C

Con riserva di modifiche tecniche ed estetiche all'articolo finalizzate al miglioramento del prodotto.

Smaltimento

L'articolo, l'imballaggio e le batterie fornite in dotazione sono fabbricati in materiale di qualità completamente riciclabile. Il riciclo riduce i rifiuti e protegge l'ambiente.

Smaltire l'**imballaggio** in maniera conforme. Sfruttare le possibilità locali per lo smaltimento della carta, del cartone e degli imballaggi leggeri.



Gli **apparecchi, le batterie e gli accumulatori** contrassegnati da questo simbolo non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici!

La legge obbliga a smaltire separatamente apparecchi usati e rifiuti domestici. Gli apparecchi elettrici contengono sostanze pericolose. Questi possono essere dannosi per l'ambiente e la salute se conservati e smaltiti in modo improprio. Per informazioni sui punti di raccolta gratuiti degli apparecchi usati, rivolgersi all'amministrazione comunale o cittadina. Le batterie e gli accumulatori scarichi devono essere consegnati presso un punto di raccolta del proprio comune oppure presso un centro specializzato nella vendita di batterie. Coprire i contatti delle batterie/accumulatori al litio con nastro adesivo prima dello smaltimento.

používat, vyjměte baterie z výrobku.

Zabraňte tak poškození, ke kterému by mohlo dojít, kdyby baterie vteklý.

• Vyměňujte vždy všechny baterie najednou. Nepoužívejte současně staré a nové baterie, rozdílné typy a značky baterií nebo baterie s rozdílnou kapacitou.

• Před vložením baterií do přístroje vyčistěte v případě potřeby kontakty baterií a přístroje. Hrozí nebezpečí přehřátí!

• Při vkládání baterií/akumulátorů dbejte na správnou polaritu (+/-).

• Nezapínejte výrobek v obalu a nezakrývejte jej.

• Chraňte výrobek před prachem, vlhkostí, přímým slunečním zářením a extrémními teplotami.

Artikelnnummer | Product number | Référence | Codice articolo | Číslo výrobku
Numer artykułu | Číslo výrobku | Cikkszám | Ürün numarası : 720 844

	www.tchibo.de/anleitungen www.tchibo.de/instructions www.fr.tchibo.ch/notices www.tchibo.cz/navody	www.tchibo.pl/instrukcje www.tchibo.sk/navody www.tchibo.hu/utmutatok www.tchibo.com.tr/kilavuzlar
--	--	--

- Nikdy neponoňujte výrobek do vody ani jiných kapalin a nevystavujte jej kapající nebo stříkající vodě. Neumisťujte bezprostředně vedle přístroje nebo na přístroj žádné nádoby naplněné kapalinou (např. vázy s květinami, hrnky s nápoji).
- Do příslušných slotů výrobku zasunujte pouze zásuvné piny přiložené k výrobku. Nezasouvějte do výrobku žádné jiné předměty.
- K čištění nepoužívejte žíraviny ani agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky. Výrobek otřete lehce navlhčeným hadříkem nepouštějícím vlákna.
- Pevně vestavěné LED není možné vyměnit ani se nesmí vyměňovat.

Vložení/výměna baterií

- Povolte šroub a sejměte kryt příhrádky na baterie (1).
- Vložte baterie do příhrádky tak, jak vidíte na obrázku v příhradce na baterie.
Dbejte na správnou polaritu (+/-).

Wskazówki bezpieczeństwa

Należy dokładnie przeczytać wskazówki bezpieczeństwa i użytkować produkt wyłącznie w sposób opisany w tej instrukcji, aby uniknąć niezamierzonych obrażeń ciała lub uszkodzeń sprzętu. Zachować instrukcję do późniejszego wykorzystania. W razie zmiany właściciela produktu należy przekazać również tę instrukcję.

- Produkt jest przeznaczony wyłącznie do układania dekoracyjnych motywów świetlnych w gospodarstwie domowym. Nie nadaje się do oświetlania pomieszczeń. Produkt zaprojektowano do użytku w pomieszczeniach. Przewidziany jest do użytku prywatnego i nie nadaje się do zastosowań komercyjnych.
- Nie nadaje się dla dzieci poniżej 36 miesięcy. Niebezpieczeństwo udławienia wskutek połknięcia drobnych elementów!
 - Używać wyłącznie pod nadzorem osób dorosłych.
 - Dzieci nie mogą mieć dostępu do materiałów opakowaniowych. Istnieje m.in. niebezpieczeństwo uduszenia!
 - UWAGA. Zużyte baterie należy natychmiast usunąć. Połknięcie baterii/akumulatorów może być śmiertelnie niebezpieczne. Połknięta bateria/akumulator może w ciągu 2 godzin doprowadzić do ciężkich chemicznych poparzeń wewnętrznych oraz do śmierci. Zarówno nowe, jak i zużyte baterie/akumulatory należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. Jeżeli nie można prawidłowo zamknąć komory baterii, należy zaprzestać używania produktu, a dzieci nie mogą mieć do niego dostępu. W przypadku podejrzenia, że bateria/akumulator został połknięty lub dostał się do organizmu w inny sposób, należy natychmiast skorzystać z pomocy medycznej.
 - W przypadku wycieku z baterii/akumulatora należy unikać kontaktu ze skórą, oczami i błonami śluzowymi. W razie potrzeby opłukać miejsca kontaktu wodą i natychmiast udać się do lekarza.

Bezpečnostné upozornenia

- Prečítajte si pozorne bezpečnostné upozornenia a výrobok používajte len spôsobom opísaným v tomto návode, aby nedopatrením nedošlo k poraneniám alebo škodám. Uchovajte si tento návod na neskoršie použitie. Ak výrobok postúpite inej osobe, musíte jej odovzdať aj tento návod. Výrobok slúži na vytváranie dekoratívnych svietiacich motívov v súkromnej domácnosti a nie je určený na osvetlenie miestnosti. Výrobok je určený na použitie v interiéri. Je navrhnutý na súkromné použitie a nie je vhodný na komerčné účely.
- Nevhodné pre deti do 36 mesiacov. Nebezpečenstvo udusenia malými časťami, ktoré možno prehltnúť!
 - Používanie len pod dohľadom dospeléj osoby.
 - Zabráňte prístupu detí k obalovému materiálu. Okrem iného hrozí nebezpečenstvo udusenia!
 - POZOR. Vybité batérie ihneď zlikvidujte. Prehltnutie batérií/akumulátorov môže byť životu nebezpečné. Pri prehltnutí batérie/akumulátora môže v priebehu 2 hodín dôjsť k vážnemu vnútornému poľepaniu a usmrteniu. Nielen nové, ale aj vybité batérie/akumulátory uschovávajú mimo dosahu detí. Ak sa priehradka na batérie nedá správne uzavrieť, výrobok nepoužívajte a uchovávajte ho mimo dosahu detí. Pri podozrení na prehltnutie batérie/akumulátora alebo na iný spôsob jej/jeho prieniku do tela okamžite privolajte lekársku pomoc.
 - Ak dôjde k vytečeniu batérie/akumulátora, zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a sliznicami. Postihnuté miesta prípadne opláchnite vodou a okamžite vyhľadajte lekára.

Biztonsági előírások

- Figyelemesen olvassa el a biztonsági előírásokat, és az esetleges sérülések és károk elkerülése érdekében csak az útmutatóban leírt módon használja a terméket. Őrizze meg az útmutatót, hogy szükség esetén később ismét át tudja olvasni. Amennyiben megváltik a terméktől, az útmutatót is adja oda az új tulajdonosnak.
- A termék csak magánháztartásokban, dekorációs világító motívumok kirakására szolgál, helyiség megvilágítására nem alkalmas. A termék beltéri használatra alkalmas. A terméket magánjellegű felhasználásra tervezték, üzleti célokra nem használható.
- Nem alkalmas 36 hónapos korú gyermekek számára. Fulladásveszély áll fenn a lenyelhető apró részek következtében.
 - Csak felnőtt felügyelete mellett használható.
 - Ne engedje, hogy a csomagolóanyag gyermekek kezébe kerüljön. Többek között fulladásveszély áll fenn!
 - FIGYELEM. Az elhasználtódott elemeket azonnal ártalmatlanítsa. Az elemek/akkumulátorok lenyelése életveszélyes lehet. Egy elem/akkumulátor kinyelése 2 órán belül súlyos, belső marási sérüléseket okozhat, és akár halálos kimenetelű lehet. Ezért az új és a használt elemeket/akkumulátorokat olyan helyen tárolja, ahol gyermekek nem férnek hozzá. Ha az elemtartó nem záródik megfelelően, ne használja tovább a terméket, és tartsa távol gyermekektől. Egy elem/akkumulátor esetleges lenyelése esetén, vagy ha az más módon az emberi szervezetbe kerül azonnal forduljon orvoshoz.

Güvenlik uyarıları

- Güvenlik uyarılarını dikkatle okuyun. Kaza sonucu yaralanmaları ve hasarları önlemek için ürünü yalnızca bu kullanım kılavuzunda belirtildiği şekilde kullanın. Gerektiğinde tekrar okumak üzere bu kılavuzu saklayın. Bu ürün başkasına devredildiğinde, bu kılavuz da beraberinde verilmelidir.
- Ürün sadece özel hanede dekoratif aydınlatmalı motifleri takmak için tasarlanmıştır ve mekan aydınlatması için uygun değildir. Ürün iç alandaki kullanım için tasarlanmıştır. Bu ürün özel kullanım için tasarlanmış olup ticari amaçlar için uygun değildir.
- 36 aydan küçük çocuklar için uygun değildir. Küçük parçalar nedeniyle boğulma tehlikesi vardır!
 - Yalnızca yetişkinlerin gözetiminde kullanılabilir.
 - Çocukları ambalaj malzemesinden uzak tutun. Aksi takdirde boğulma tehlikesi vardır!
 - DİKKAT. Bitmiş pilleri derhal imha edin. Piller/şarjlı piller yutulduğunda hayatı tehlike oluşturabilir. Bir pil/şarjlı pil yutulursa 2 saat içerisinde ağır içsel yanmaya neden olur ve ölüme neden olabilir. Hem yeni hem de bitmiş pilleri/şarj edilebilir pilleri çocuklardan uzak tutun. Pil yuvası doğru şekilde kapanmıyorsa, ürünü kullanmaya devam etmeyin ve çocuklardan uzak tutun. Bir pilin/şarjlı pilin yutulduğundan veya farklı bir şekilde vücudunuza girdiğinden şüpheleniyorsanız, derhal tıbbi yardım isteyin.
 - Eğer bir pil/şarjlı pil atılmışsa, asla cildinize, gözlerinize ve mukoza bölgelerinize temas ettirmeyin. Gerektiğinde temas eden yerleri temiz suyla yıkayın ve hemen bir doktora başvurun.

- Nasaďte opět správně kryt příhrádky na baterie a důkladně utáhněte šroub.

Použití

- Zásuvné piny zasuňte podle svých preferencí nebo přiložených šablon s motivy do slotů **(2)**, jak je znázorněno na obrázku.
- Pro trvalé zapnutí výrobku uveďte spínač do polohy **ON**.
- Pro vypnutí výrobku uveďte spínač do polohy **OFF**.
- Pro zapnutí funkce časovače uveďte spínač do polohy **TIMER**.

Funkce časovače: LED se rozsvěčí a zhasínají v následujícím rytmu: ZAPNUTO: 4 hodiny - VYPNUTO: 20 hodin - ZAPNUTO: 4 hodiny atd.

Technické parametry

Model: 720 844
Baterie: 4x LR6 (AA)/1,5 V (Zn/MnO₂)

- Baterie/akumulatory mogą być wkładane lub wymieniane wyłącznie przez osoby dorosłe. Jeżeli stosowane są akumulatory (baterie wielokrotnego ładowania), mogą one być ładowane wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej i w przeznaczonym do tego ładowarce. W celu naładowania należy wyjąć akumulatory z produktu.
- Zwykłych baterii nie wolno ładować.
- Baterii nie wolno rozbiierać na części, wrzucać do ognia ani zwierać.
- Produkt należy chronić przed nadmiernym ciepłem (grzejniki, bezpośrednie działanie promieni słonecznych). Baterie należy wyjąć z produktu, gdy są zużyte lub gdy produkt nie będzie przez dłuższy czas używany. Dzięki temu można uniknąć szkód, które mogą powstać wskutek wycieku elektrolitu.
- Zawsze wymieniać wszystkie baterie. Nie używać jednocześnie starych i nowych baterii, baterii różnych typów, marek lub o różnej pojemności.
- W razie potrzeby przed włożeniem baterii należy oczyścić styki baterii i produktu. Niebezpieczeństwo przegrzania!
- Podczas wkładania baterii/akumulatorów należy zwrócić uwagę na prawidłowe ułożenie biegunów (+/-).
- Nie włączać produktu umieszczonego w opakowaniu ani nie przykrywać go.
- Produkt należy chronić przed kurzem/pyłem, wilgocią, bezpośrednim działaniem promieni słonecznych oraz skrajnymi temperaturami.
- Nie narażać produktu w wodzie ani w innych cieczach i nie narażać go na działanie wody kapiącej lub rozpryskowej. Nie stawiać pojemników wypełnionych cieczą (np. wazonów, kubków) bezpośrednio obok urządzenia ani na nim.

- Batérie/akumulátory smie vkladať alebo vymieňať iba dospelá osoba. Ak používate akumulátory (nabíjateľné batérie), smú sa nabíjať iba pod dohľadom dospeléj osoby a len v príslušnej nabíjačke. Akumulátory sa musia na nabíjanie vybrať z výrobku.
- Nenabíjateľné batérie sa nesmú nabíjať.
- Batérie sa nesmú rozoberať, hádzať do ohňa alebo skratovať.
- Chráňte výrobok pred nadmerným teplom (kúrenie, priame slnečné svetlo). Vyberte batérie z výrobku po ich vybití alebo pred dlhším nepoužívaním výrobku. Takto zabránite škodám, ktoré môžu vzniknúť pri ich vytečení.
- Vždy vymieňajte všetky batérie. Nekombinujte staré a nové batérie, rôzne typy a značky batérií alebo batérie s rôznou kapacitou.
- Pred vložením vyčistite v prípade potreby kontakty batérií a výrobku. Nebezpečenstvo prehriatia!
- Pri vkladaní batérií/akumulátorov dbajte na správnou polaritu (+/-).
- Výrobok nezapínajte, ak je ešte v obalovom materiáli ani ho neprikryvájte.
- Chráňte výrobok pred prachom, vlhkosťou, priamym slnečným žiarením a extrémnymi teplotami.
- Výrobok neponárajte do vody ani iných tekutín a nevystavujte ho kvapkajúcej alebo striekajúcej vode. Do blízkosti prístroja ani naň neumiestňujte nádoby naplnené tekutinami (napr. vázy, poháre).
- Do určených miest výrobku zastrčujte len priložené kolíky. Do výrobku nestrkajte žiadne iné predmety.
- Na čistenie nepoužívajte ostré chemikálie, agresívne ani abrazívne čistiace prostriedky. V prípade potreby utrite výrobok jemne navlhčenou handričkou, ktorá nepušťa vlákna.

- Ha az elemből/akkumulátorból kifolyna a sav, kerülje, hogy az bőrrrel, szemmel vagy nyálkahártyáival érintkezzen. Adott esetben az érintett testfelületet azonnal mossa le tiszta vízzel, és haladéktalanul forduljon orvoshoz.
- Az elemeket/akkumulátorokat kizárólag felnőtték helyezhetik be vagy cserélhetik ki. Ha akkumulátorokat (újratölthető elemeket) használ, azokat csak felnőtt felügyelete mellett és megfelelő készülékben töltsé. Az akkumulátorokat a töltéshez ki kell venni a termékből.
- A nem újratölthető elemeket feltölteni tilos.
- Az elemeket szétszedni, tűzbe dobni vagy rövidre zární tilos.
- Ővja az termék a túlzott hőtől (fűtőtest, közvetlen napfény). Vegye ki az elemeket a termékből, ha azok elhasználódtak, vagy ha hosszabb ideig nem használja a terméket. Így elkerülhetőek azok a károk, amelyeket az elemből kifolyt sav okozhat.
- Mindig cserélje ki az összes elemet. Ne használjon egyszerre régi és új, különböző típusú, márkájú vagy kapacitású elemeket.
- Szükség esetén, az elemek behelyezése előtt tisztítsa meg az elem és a termék érintkezőit. Túlhevülés veszélye!
- Az elemek/akkumulátorok behelyezésekor ügyeljen a helyes polarításra (+/-).
- Ne kapcsolja be a terméket a csomagolásában és ne takarja le.
- Ővja a terméket portól, nedvességtől, közvetlen napfénytől és szélsőséges hőmérsékletektől.
- Ne merítse a terméket vízbe vagy más folyadékba, és ne tegye ki csöpögő vagy fröccsenő víznek. Ne helyezzen folyadékkal töltött edényeket (pl. vázakat, poharakat) közvetlenül a termék mellé vagy rá.

- Piller/şarjlı piller sadece yetişkinler tarafından takılıp, değiştirilebilir. Şarjlı piller (tekrar şarj edilebilir piller) kullanıyorsanız, bunlar sadece bir yetişkinin gözetimi altında ve uygun bir şarj cihazı ile şarj edilmelidir. Şarjlı piller şarj için üründen çıkarılmalıdır.
- Tekrar şarj edilmeyen piller, şarj edilmemelidir.
- Piller bölünmemeli, ateşe atılmamalı veya kısa devre yapılmamalıdır.
- Ürünü aşırı ısıdan koruyun (kalorifer, doğrudan güneş ışını). Pillerin enerjisi azaldığında veya ürünü uzun süre kullanmayacasanız pilleri üründen çıkarın. Bu sayede pillerin akması ile oluşabilecek hasarları önlemiş olursunuz.
- Daıma tüm pilleri birlikte değiştirin. Eski ve yeni pilleri, farklı tip, marka ve kapasitedeki pilleri bir arada kullanmayın.
- Gerekliyorsa pilleri ve cihaz kontaklarını takmadan önce temizleyin. Aşırı ısına tehlikesi!
- Pilleri/şarjlı pilleri yerleştirirken kutupların doğru olmasına (+/-) dikkat edin.
- Ürünü ambalaj içerisindeyken çalıştırmayın ve üstünü örtmeyin.
- Ürünü tozdan, nemden, doğrudan güneş ışınlarından ve aşırı sıcaklardan koruyun.
- Ürünü suya veya başka sıvılara daldırmayın ve damlayan ya da sıçrayan suya maruz bırakmayın. Sıvı dolu bir hazneyi (ör. çiçek vazosu, sürahi) doğrudan cihazın yanına ya da üzerine yerleştirmeyin.
- Yalnızca beraber verilen takma pinlerini ürünün bunun için öngörülen takma yerlerine takın. Ürüne başka nesneler takmayın.

Doba provozu (s jednou sadou baterií): cca 130 hodin
Okolní teplota: +10 až +40 °C
Za účelem vylepšování výrobku si vyhradujeme právo technických a vzhledových změn.

Likvidace

Výrobek, jeho obal a dodané baterie byly vyrobeny z cenných recyklovatelných materiálů. Recyklace snižuje množství odpadu a chrání životní prostředí.

Obal roztříďte a zlikvidujte. Využijte místních možností ke sběru papíru, lepenky a lehkých obalů.



Přístroje, baterie a akumulátory označené tímto symbolem se nesmí vyhazovat do domovního odpadu! Staré přístroje jste ze zákona povinni likvidovat samostatně, odděleně od domovního odpadu. Elektrická zařízení obsahují

pl

- Wyłącznie znajdujące się w zestawie piny można wkładać do przewidzianych do tego otworów w produkcie. Nie wkładać żadnych innych przedmiotów do produktu.
 - Do czyszczenia nie należy używać silnych chemikaliów ani agresywnych lub rysujących powierzchni środków czyszczących. W razie potrzeby przetrzeć produkt lekko zwilżoną, niestrzępiącą się ściereczką.
 - Nie ma możliwości wymiany wbudowanych na stałe diod LED ani nie wolno tego robić.
- Wkładanie/wymiana baterii**
- Wykręcić śrubkę z pokrywy komory baterii i zdjąć tę pokrywę **(1)**.
 - Włożyć baterie do komory baterii zgodnie z rysunkiem umieszczonym w komorze baterii.
Zwrócić przy tym uwagę na właściwe ułożenie biegunów (+/-).
 - Założyć prawidłowo pokrywkę komory baterii i ponownie wkręcić śrubkę.

Obsługa

- Włożyć piny do odpowiednich otworów według własnego uznania lub zgodnie z dołączonymi wzorami, jak pokazano na ilustracji. **(2)**.
- Aby włączyć produkt na stałe, ustawić przełącznik w pozycji **ON**.
- Aby wyłączyć produkt, ustawić przełącznik w pozycji **OFF**.
- Aby włączyć funkcję wyłącznika czasowego (timera), ustawić przełącznik w pozycji **TIMER**.

Funkcja wyłącznika czasowego: Diody LED włączają i wyłączają się według następującego schematu: WŁ.: na 4 godziny - WYŁ. na 20 godzin - WŁ. na 4 godziny itd.

sk

- Zabudowanie LED diódy sa nedajú a ani sa nesmú vymieňať.

Vloženie/výmena batérií

- Uvoľnite skrutku a odstráňte kryt priehradky na batérie **(1)**.
- Vložte batérie tak, ako je vyobrazené v priehradke na batérie.
Dbejte na správnou polaritu (+/-).
- Znovu správne nasaďte kryt priehradky na batérie a dotiahnite skrutku.

Používanie

➤ Kolíky zastrčte podľa vlastného uváženia alebo podľa priložených motívov podľa vyobrazenia **(2)**.

- Na trvalé zapnutie výrobku prepnite kolískový spínač do polohy **ON**.
- Na vypnutie výrobku prepnite kolískový spínač do polohy **OFF**.
- Na zapnutie funkcie časovača prepnite kolískový spínač do polohy **TIMER**.

Funkcia časovača: LED diódy sa zapínajú a vypínajú v nasledovnom cykle: ZAPNUTÉ: 4 hodiny - VYPNUTÉ: 20 hodín - ZAPNUTÉ: 4 hodiny atď.

Technické údaje

Model: 720 844
Batérie: 4x LR6 (AA)/1,5V (Zn/MnO₂)
Doba svietenia (s 1 súpravou batérií): cca 130 hodín
Teplota prostredia: +10 až +40 °C
V rámci vylepšovania produktov si vyhradujeme právo na technické a optické zmeny výrobku.

hu

- Csak a mellékelt tűskékett dugja be a termék megfelelő nyílásába. Ne dugjon más tárgyakat a termékbe.
- A tisztításhoz ne használjon maró vegyszert, illetve agresszív vagy súroló hatású tisztítószer. Szükség esetén törölje le a terméket egy enyhén nedves, nem bolyhosodó ruhával.
- A beszerelt LED-ek nem cserélhetők, illetve cseréjük tilos.

Elemek behelyezése/cseréléje

- Csavarozza ki a csavart, és vegye le az elemtartó fedelét **(1)**.
- Helyezze be az elemeket az elemtartón ábrázolt módon.
Ügyeljen a helyes polarításra (+/-).
- Helyezze vissza megfelelően az elemtartó fedelét, és szorosan csavarozza vissza a csavart.

Használat

➤ A bedugható tűskéket tetszés szerint vagy a mellékelt motívumok alapján dugja be a helyükre **(2)**.

- A termék folyamatos bekapcsolásához állítsa a billenőkapcsolót az **ON**-ra.
- A termék kikapcsolásához állítsa a billenőkapcsolót az **OFF**-ra.

➤ Az időzítő funkció bekapcsolásához állítsa a billenőkapcsolót a **TIMER**-re.

Időzítő funkció: A LED-ek a következő ritmusban kapcsolódnak be és ki: BE: 4 órára - KI: 20 órára - BE: 4 órára stb.

Műszaki adatok

Model: 720 844
Elem: 4 db LR6 (AA)/1,5V (Zn/MnO₂)

tr

- Temizleme için sert kimyasallar, tahriş edici ya da aşındırıcı temizlik maddeleri kullanılmamalıdır. Gerekirse ürünü hafif nemli, hav bırakmayan bir bez ile temizleyin.
- Sabit takılımsı olan LED'ler değiştirilemez ve değiştirilmemelidir.

Pileri yerleştirme / değiştirme

- Vidayı gevşetin ve kapağı çıkarın **(1)**.
- Pilleri, resimdeki gibi pil yuvasına yerleştirin.
Pilin kutuplarına (+/-) dikkat edin.
- Pil yuvası kapağını tekrar doğru şekilde takın ve vidayı tekrar sıkın.

Kullanım

- Takma pinlerini istediğiniz gibi ya da beraberinde verilen motif şablonlarına göre resimdeki şekilde takma yerlerine takın **(2)**.
- Ürünü kalıcı olarak çalıştırmak için şalteri **ON** konumuna itin.
- Ürünü kapatmak için, şalteri **OFF** konumuna itin.
- Zamanlayıcı fonksiyonunu çalıştırmak için şalteri **TIMER** konumuna itin.

Zamanlayıcı fonksiyonu: LED'ler aşağıdaki düzende açılır ve kapanır: AÇIK: 4 saat - KAPALI: 20 saat - AÇIK: 4 saat vs.

Teknik bilgiler

Model: 720 844
Pil: 4 adet LR6 (AA)/1,5MnO2V
Aydınlatma süresi (bir set pil ile): yakl. 130 saat
Ortam sıcaklığı: +10 ila +40 °C
Ürün geliştirmeleri çerçevesinde üründe teknik ve tasarım değişikliği yapma hakkımız saklıdır.

Informationen zu den beiliegenden Batterien Information about the supplied batteries		
<i>Hersteller / Manufacturer</i>	<i>Modell / Model</i>	
CHANGZHOU JINTAN CHAOCHUANG BATTERY Co., Ltd.	CHAO CHUANG LR6 AA 1.5 V	
<i>Xiyang Industrial Zone, Xuebu Town, Jintan City, Jiangsu</i>	<i>Herstellungsdatum / Manufacturing date</i>	
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA	2025/07	
<i>www.chaochuang.com</i>	<i>Hergestellt in / Made in</i>	
<i>Email</i>	China	
marvelous@chaochuang.com		

nebezpečné látky. Ty mohou při neodborném skladování a likvidaci škodit zdraví a životnímu prostředí. Informace o sběrných místech, na kterých bezplatně přijímají staré přístroje, získáte u obecní nebo městské správy. Vybité baterie a akumulátory musí být odevzdaný ve sběrně určené obecní nebo městskou správou nebo ve specializované prodejně, ve které se prodávají baterie. Kontakty lithiových baterií/akumulátorů před likvidací zalepte.

Dane techniczne

Model: 720 844
Bateria: 4x LR6 (AA) / 1,5 V (Zn/MnO₂)
Czas świecenia na jednym zestawie baterii: ok. 130 godzin
Temperatura otoczenia: od +10 do +40°C

W ramach doskonalenia produktu zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w jego konstrukcji i wyglądzie.

Usuwanie odpadów

Produkt, jego opakowanie oraz dołączone w komplecie baterie zawierają wartościowe materiały, które nadają się do ponownego wykorzystania. Ponowne przetwarzanie odpadów powoduje zmniejszenie ich ilości i przyczynia się do ochrony środowiska naturalnego. **Opakowanie** należy usunąć zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Należy wykorzystać lokalne możliwości oddzielenego zbierania papieru, tektury oraz opakowań lekkich.



Urządzenia, baterie i akumulatory, które zostały oznaczone tym symbolem, nie mogą być usuwane do zwykłych pojemników na odpady domowe! Użytkownik jest ustawowo zobowiązany do usuwania zużytego sprzętu oddzielnie od odpadów domowych. Urządzenia elektryczne zawierają substancje niebezpieczne. W przypadku nieprawidłowego przechowywania i usuwania mogą one szkodzić zdrowiu oraz środowisku naturalnemu. Informacji na temat punktów zbiórki bezpłatnie przyjmujących zużyty sprzęt udzieli Państwu administracja samorządowa. Zużyte baterie i akumulatory należy przekazywać do gminnych bądź miejskich punktów zbiórki lub też wrzucać je do specjalnych pojemników, udestępnionych w sklepach handlujących bateriami. Przed utylizacją należy zakleić styki baterii/akumulatorów litowych

Likvidácia

Výrobok, jeho obal a dodané batérie boli vyrobené z hodnotných materiálov, ktoré sa dajú recyklovať. Tým sa znižuje množstvo odpadu a šetrí životné prostredie.

Likvidujte **obal** podľa pravidiel separovaného zberu. Využite na to miestne možnosti na zber papiera, lepenky a ľahkých obalov.



Přístroje, batérie a akumulátory, ktoré sú označené týmto symbolom, sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom! Máte zákonnú povinnosť likvidovať staré prístroje oddelene od domového odpadu. Elektrické prístroje obsahujú nebezpečné látky. Tieto môžu byť pri nesprávnom skladovaní a likvidácii škodlivé pre životné prostredie a zdravie. Informácie o zberných dvoroch, ktoré odoberajú staré prístroje bezplatne, vám poskytne obecná alebo mestská správa. Vybité batérie a akumulátory musíte odovzdať v zbernom dvore vašej obecnej alebo mestskej správy alebo v špecializovanej predajni, ktorá predáva batérie. Kontakty litiových batérií/akumulátorov pred likvidáciou prelepte páskou.

Világítási időtartam (egy készletnyi elemmel): kb. 130 óra
Környezeti hőmérséklet: +10 és +40 °C között
Fenntartjuk magunknak a jogot, hogy a termékfejlesztés során műszaki és optikai változtatásokat hajtsunk végre az árucikken.

Hulladékezelés

A termék, a csomagolás és a mellékelt elemek értékes, újrahasznosítható anyagokból készültek. Az újrahasznosítás csökkenti a hulladék mennyiségét és kíméli a környezetet.

A **csomagolóanyagok** eltávolításakor ügyeljen a szelektív hulladékgyűjtésre. Papír, karton és könnyű csomagolóanyagok gyűjtéséhez használja a helyi gyűjtőhelyeket.



Ezzel a jellel ellátott **készülékek, elemek és akkumulátorok** nem kerülhetnek a háztartási hulladékból! Őnt törvény kötelezi arra, hogy régi, nem használatos készülékét a háztartási hulladéktól különválasztva ártalmatlanítsa.

Az elektromos készülékek veszélyes anyagokat tartalmaznak, amelyek nem megfelelő tárolás és ártalmatlanítás esetén károsak lehetnek a környezetre és az egészségre. Régi készülékeket díjmentesen átvevő gyűjtőhelyekkel kapcsolatban az illetékes települési vagy városi önkormányzattól kaphat felvilágosítást. Az elhasználtódott elemeket és akkumulátorokat az illetékes települési, illetve városi hivatalok gyűjtőhelyein vagy a forgalmazó szakkereskedésekben kell leadni. Litium elemek/akkumulátorok esetében az ártalmatlanítás előtt ragassza le az érintkezőket.

İmha etme

Ürün, ambalaj ve birlikte verilen piller tekrar kullanılabilen değerli malzemelerden üretilmiştir. Tekrar kullanım sayesinde atıklar azalır ve çevre korunur.

Ambalajı malzeme türüne göre imha edin. Bunun için bölgenizdeki kağıt, mukavva ve hafif ambalaj toplama merkezlerinin sunduğu imkanlardan faydalanabilirsiniz.



Bu sembolle işaretlenen **cihazlar, piller ve şarjlı piller** ev atıkları ile birlikte atılmamalıdır! Yasalara göre atık cihazlarınızı, ev çöplünden ayrı atmak zorundasınız. Elektrikli cihazlar tehlikeli maddeler içerir.

Bunların uygun olmayan şekilde depolanması ve imha edilmesi çevreye ve sağlığa zarar verebilmektedir. Atık cihazları ücretsiz olarak geri alan toplama merkezleri hakkında bilgi almak için bağlı bulunduğunuz belediyeyle danışabilirsiniz. Boş piller ve şarjlı piller bölgenizdeki belediye atık toplama yerlerine ya da pil satan yerlerdeki toplama kaplarına bırakılmalıdır. Litium piller/şarjlı piller için, imha etmeden önce kontakları yapıştırın.